

VAT reg.no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailConiere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

23691803

4 Data spedizione/
Shipping Date

22.02.2023

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91018738

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs. n./
Your Reference15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr. reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

550004401801

416

AG/SSH-PLM5

Bettina Skrapitsné

24466

257291

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

190,8 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

143,0 kg

21 Imballo/
Packing

1 x EW07

22 Rpt. spedizione/
Shipping Mark

15337454

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14249

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180335626
5012506158

27 Pos

28 Cod. art. destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod. art. / Imball
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
mis. /40 Destinatario / Receiver
Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500163900

L-05113-0G17-13#Z

Guid. Sleeve

Boccola di guida

063146410-0000-70

1.100

312303

Carico / Batch

Carico / Batch

550004401801

0035336580

1.100 PZ

Ursprungsland / Country of origin

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

Lista imballi e dimensioni

N. Colli

Peso

Peso

Dimensioni

Packing Description

Nr. Kanban

netto

lordo

1 142825940

143,0 KG

190,8 KG

1.200x1.000x 750 MM

EW07

Mat. No.

063146410-0000-70

Quantity:

1100 PZ

Gestione beni in prestito

1,000

P-BG-EW07 Set 1200X1000X750-BR-HLZ

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

Pagina 1/1

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zánati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE2270020270020226319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXX)

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Lieferantenr. Supplier No.			91018738			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE			CMR												
Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely						Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 15337454															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg															
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14249						17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) AUTODANA CROUF SRL J01/294 2006, RO 18517832 Sebeş, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 22.02.2023						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers															
5 Beigefügte Dokumente Documents attached																					
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Umfang (m³) Volume (m³)									
0023691803		1 EW07		automotive		87089390		190,80		0,900											
Summe:		1 Colli						190,80		0,900											
Boz.s. Nr.9 Descr. vide No.9		Gefahrzettelnummer-Nr. Hazard Label No.		UN-Nummer Number UN		Verp.-Gruppe Packaging Group		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee							
								Fracht Transportation Charges													
								Ermäßigungen Reductions													
								Zwischensumme Sub-Total													
								Zuschläge Supplement													
								Nebengebühren Additional Fees													
								Sonstiges Others													
								Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay													
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc.																					
AG/SSH-PLL3 i.A. Sandor II Toth TEL: +36207453841 FAX:																					
14 Rückerstattung Reimbursement																					
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY																					
20 Besondere Vereinbarungen Special agreements																					
21 Ausgefertigt in Established in Szombathely am at 22.02.2023																					
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender														23 AUTODANA CROUF SRL J01/294/2006, RO 18517832 Sebeş, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier							
24 Gut empfangen Goods received am at																					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km																					
26 Vertragspartner des Frachtführers																					
27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB60CYK AB95CYK Anhänger																					
Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Euro-Palette Via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno (BA) Gitterbox-Palette Einfach-Palette Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"														Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
Benutzte Gen -Nr																					
O National O Bilateral O RG O CMR																					